

8D6N

APPLE®

JAPAN 日本



東北の 最美秘境

CHARM OF TOHOKU

秋田 | 岩手 | 宮城 | 仙台 | 山形
AKITA | IWATE | MIYAGI |
SENDAI | YAMAGATA



中尊寺

保存有建于天治元年（西元1124年）的日本第一号国宝金色堂，以及3000多处的国宝和重要文化财，是一座平安时代美术的宝库。

Chusonji Temple

Chusonji Temple houses Japan's first national treasure, the Golden Hall, built in the first year of the Tenji era (1124 AD), along with over 3,000 other national treasures and important cultural assets. It is a treasure trove of art from the Heian period.

清泉潺潺抱返谷，
山间幽径踏青去。
风吹竹叶摇轻舞，
心灵澄澈入画图。

枫叶季 - 10月20日 - 11月5日
Foliage Season: 20 Oct - 05 Nov

抱返溪谷
Dakigaeri Valley

第1天

吉隆坡 ✕ 成田

于机场集合办理登机手续，然后乘搭飞机飞往日本。

第2天

成田 -77公里- 羽田 ✕ 秋田

转搭国内航班前往秋田机场。

📍 **NAMAHAGE太鼓表演**: "Namahage"也被称为是带来新年祝福的神。这个仪式被指定为国家重要的无形民俗文化遗产。(如遇不可抗力情况进行年度休整或停止运营, 本行程将被放弃, 并且无任何替代行程提供。)

第3天

秋田 -91公里- 岩手

📍 **角馆武士屋-青柳家**: 位于日本角馆的历史悠久的武士住宅, 展示了江户时代的建筑和生活风貌。

📍 **田泽湖**: 会随着季节变换, 展现不同风貌。春天湖岸樱花盛开, 秋天红叶如燃烧般橘红。而建立在田泽湖畔突出的岩石上的**浮木神社**, 远看神社恍如浮在水中央。

📍 **抱返溪谷**: 以其清澈的溪流、茂密的森林和壮观的瀑布而闻名。秋天时, 这里更是被红叶点缀, 呈现出绚丽多彩的美景。

季节安排

樱花季 (4月20-30日)

角馆是陆奥三大樱花名所, 这里的壮观枝垂樱群背景是武士住宅, 而染井吉野樱隧道更是为了纪念明仁天皇的诞生而种植。



田泽湖
Lake Tazawa

第4天

岩手 -62公里- 宫城

📍 **中尊寺**: 平泉世遗区里最著名的景点之一。著名的**金色堂**也坐落在这里, 金色堂的大厅完全覆盖上黄金。从金色堂到月见坡的杉林, 描金画等创作更显金色堂的气派华丽。

📍 **历史公园江刺藤原之乡**: 这座都城风格的主题公园, 洋溢着浓厚的平安时代氛围。特别安排**体验日本武士装备**, 让你无违和畅游古时代的日本!

第5天

岩手 -112公里- 仙台

📍 **巨釜半造**: 海水侵蚀形成的大理石奇岩, 拥有豪爽的男性美自然海岸。

苹果特别安排

鲍鱼见学



参观当地的鲍鱼工厂的作业方法。

注:
i. 每个星期日为鲍鱼工厂休息日, 将改为参观其他的当地工厂。

📍 **瑞巖寺**: 原名圆福寺, 又称松岛寺。从中门进入到中庭, 可见国宝的本堂、库裡和走廊。本堂建筑形式是书院造, 简朴的和风外观, 内部装饰有各种雕刻、色彩、金器、袄绘和贴画, 表现出绚烂的桃山建筑世界。

📍 **五大堂**: 建在本州海岸附近小岛上的佛堂, 与本州之间通过红色透桥连接, 现为日本文化遗产。碧海和诸多岛屿形成的周边景观, 使它成为松岛的名胜代表。

📍 **松岛湾船游**: 松岛是日本三大名胜之一。搭乘汽船环游松岛湾, 沿岸及松岛湾上的260个大小岛屿组成, 松岛的景色根据地点与季节产生各种变化, 景色之优美堪称日本三景之首。

📍 **一番町商店街**: 这里有鲜为人知的居酒屋和充满生活气息的家常副菜店、蔬菜店, 咖啡店等等。

第6天

仙台 -70公里- 宫城 -109公里- 山形

📍 名牌厂商直销店

季节安排

御釜火山口湖 (4月20日 - 10月10日)

位于刈田岳、熊野岳、五色岳三座山的环抱下, 湖水颜色随着阳光变化, 有时深绿, 有时蓝色, 因此别名五色沼。被誉为东北最美秘境之一。整个湖的周长约1公里, 直径约325米, 水深约27.6米。(如因天气或其他不可抗力因素进行年度维护或停止运营, 将更改行程。)

藏王山 (10月11日 - 4月19日) ★❄️

搭乘缆车前往地藏山顶观看美景。在十二月至三月的冬季, 这里有被称为“冰雪怪兽”的藏王树冰, 是日本其中一个必游的自然奇观!

第7天

山形 ✕ 羽田 -77公里- 成田

📍 **山寺**: 自古以来就被人们信奉为可以「斩断恶缘」的寺院。据说当人们登上1015个石阶进行参拜时就能斩断恶缘。入秋后整座山寺红黄相间, 层林尽染的景色十分壮观。

📍 **银山温泉乡**: 这座浓厚日本传统风情的银山温泉乡, 正是当年风靡亚洲的NHK电视连续剧《阿信》的故事舞台及取景地。

搭乘国内航班前往羽田, 入住成田机场酒店一晚。



银山温泉乡
Ginzan Onsen Street

第8天

成田 ✕ 吉隆坡

今天, 我们将搭乘当日航班返回家园。

❄️ 开花或枫叶的状况会因气候或季节的因素而有所变更, 如遇气候因素(下雨或刮风或气温异常等), 导致其凋谢或未绽放, 仍会依原行程前往景点纯欣赏, 敬请谅解。

★ 如游览船/缆车因天气或其他不可抗力因素进行年度维护或停止运营, 将更改行程或提供退款。

● 以上特别与季节安排以出发日期为准。

❄️ 自然奇观可能会受气候因素影响而有所变化, 如果遇到气候异常等情况, 可能无法欣赏到原先预期的景观。但我们仍将按照原定行程前往景点纯欣赏, 敬请谅解。

角馆武士屋-青柳家
Kakunodate Rekishi-mura
Aoyagi-ke (Aoyagi Samurai House)



樱花季: 4月20-30日
Sakura Season: 20-30 Apr

Returning to the valley, embraced by the stream's flow,
Through secluded paths, amidst the green, I stow.
Bamboo leaves dance to the gentle breeze's blow,
Soul serene, into a painting's glow.



DAY 1 KUALA LUMPUR ✕ NARITA

Assemble at airport for departure flight to Japan.

DAY 2 NARITA -77KM- HANEDA ✕ AKITA

Board a domestic flight to Akita Airport.

📍 **Namahage Drum:** "Namahage" is also known as a deity that brings New Year blessings. This ritual has been designated as an important intangible cultural heritage by the state. *(In case of force majeure circumstances necessitating annual hiatus or cessation of operations, this itinerary will be abandoned with no alternative itinerary provided.)*



📍 Namahage太鼓表演
📍 Namahage Drum

DAY 3 AKITA -91KM- IWATE

📍 **Kakunodate Rekishi-mura Aoyagi-ke (Aoyagi Samurai House):** The historically significant samurai residences in Kakunodate, Japan, showcase the architecture and lifestyle of the Edo period.

📍 **Lake Tazawa:** Known for its seasonal beauty, with cherry blossoms in spring and fiery red foliage in autumn. Perched on prominent rocks by Lake Tazawa, the **Ukiki Shrine** appears to hover above the water from a distance.

📍 **Dakigaeri Valley:** Its beautiful and mysterious azure mountain streams, is also known for its fresh greenery and autumnal foliage.

SEASONAL ARRANGEMENT 🌸

Sakura Season (20APR - 30APR)

Kakunodate is one of the top spot for cherry blossoms in Mutsu, with weeping cherry trees near samurai homes. Somei Yoshino tunnel marks Emperor Akihito's birth.

DAY 4 IWATE -62KM- MIYAGI

📍 **Chusonji Temple:** One of the UNESCO World Heritage Site and is the most famous attraction in Hiraizumi. The **Konjikido Golden Hall** apart from the roof is covered with gold leaf both inside and out is also located here.

📍 **Esashi Fujiwara Heritage Park:** A theme park built according to the Heian period. Experience putting on **Japanese Samurai Armor** and take memorable photos!

DAY 5 MIYAGI -29KM- SENDAI

📍 **Ogama Hanzo:** A half-carved marvel of marble rock formed by sea erosion, boasting the rugged beauty of the male nature coastline.

APPLE Special Arrangement Abalone Tour



Visiting the abalone factory to observe the production process.

Remark:
i. Close on every Sunday, will replace to visit another Factory, operation due to weather or other force majeure circumstances occurs, the itinerary will be modified.)

📍 **Zuiganji Temple:** The official name of Zuiganji is "Matsushima Seiryuzan Zuigan Enfukuzenji". The existing main hall, Onari entrance, warehouse and corridor are designated as national treasures. Zuiganji has multiple styles of architecture, considered to be a multi-cultural work of art.

📍 **Godaido Hall:** A small temple hall built on the coast of Matsushima which is connected to the mainland by a short wooden pedestrian bridge. Due to its prominent location, it has become a symbol of Matsushima.

📍 **Matsushima Cruise**★: Enjoy a boat cruise around Matsushima, famous for its tranquil and picturesque bay with 260 tiny islands. Ranked as Japan's top three scenic views for centuries.

📍 **Ichibancho Street:** This district is famous among the citizens of Sendai. Izakaya (Japanese pub), coffee shops, fruits stores are available here.



📍 瑞巖寺
📍 Zuiganji Temple

DAY 6 SENDAI -60KM- MIYAGI -109KM- YAMAGATA

📍 **Branded Factory Outlet**

SEASONAL ARRANGEMENT •

Okama Crater (20 APR - 10 OCT)

It's a crater lake encircled by three mountains: Kattadake, Kumanodake, and Goshikidake. Locally known as "Goshikinuma" (the Five-Colored Pond), its water changes hues from dark green to blue with sunlight. With a circumference of about 1km, diameter of around 325m, and water depth of approximately 27.6m, it's a significant springtime attraction. *(Subject to weather conditions; this itinerary shall be forgone in the event of unforeseen circumstances.)*

Mt. Zao (11 OCT -19 APR) ★❄️

Take a cable car to the top of Mount Zao to admire the beautiful scenery. From December to March, catch Japan's must-see natural wonder – the "Snow Monsters" of Mount Zao!

DAY 7 YAMAGATA ✕ HANEDA -77KM- NARITA

📍 **Yamadera Temple:** Renowned for breaking negative karma, invites visitors to climb its 1015 stone steps for purification. In autumn, the temple is adorned with breathtaking red and yellow foliage, offering a spectacular sight.

📍 **Ginzan Onsen Street:** Visit a hot spring town located along the Ginzan river. Enjoy strolling through one of Japan's prettiest onsen town lined with three and four storey wooden inns. This place was featured in NHK's TV series "Oshin".

Board domestic flight from Yamagata to Haneda, stay one night in Narita Airport Hotel.

DAY 8 NARITA ✕ KUALA LUMPUR

Proceed to airport for your flight back home.

❄️ *In the event of weather conditions such as rain, wind, or abnormal temperatures causing withering or failure to bloom, the itinerary will still proceed to the scenic spot as originally planned. Your understanding is greatly appreciated.*

★ *If cruise ship/cable car undergo annual maintenance or operations are halted due to weather or other force majeure factors, the itinerary will be changed, or a refund will be provided.*

❄️ *If weather conditions affect the natural wonders, the expected scenery may not be available. Nonetheless, we'll proceed with the planned itinerary for appreciation, and we appreciate your understanding.*

● *Above seasonal & special arrangement date base on Departure Date.*

行程亮点 HIGHLIGHTS

体验: 特色文化 – 温泉
景点: 大自然美景 – 田泽湖, 抱返溪谷, 藏王御釜火山口湖
国家重要传统建筑物 – 角館武士屋-青柳家
世界文化遗产 – 中尊寺
日本三景: 松岛是日本三大名胜点之一
大正浪漫风情 – 银山温泉乡
商圈: 仙台商店街 – 一番町商店街
品尝: 螃蟹会席料理
日式乡土料理

EXPERIENCE : Local specialties - Onsen
ATTRACTIONS : Wonders of nature - Lake Tazawa, Dakigaeri Valley, Zao Okama Crater
Important cultural properties - Kakunodate Rekishi-mura Aoyagi-ke (Aoyagi Samurai House)
UNESCO World Heritage - Chusonji Temple Matsushima: Ranked as Japan's top three scenic views for centuries.
Taisho period romance - Ginzan Onsen Street
LEISURE TASTE : Sendai's shopping district - Ichibancho Street
Kaiseki Crab Cuisine
Japanese Local Cuisine



JPTH08

食宿 MEAL & ACCOMMODATION

天 Day	早餐 Breakfast	午餐建议 Proposed Lunch	晚餐建议 Proposed Dinner	住宿建议 Proposed Accommodation
1	-	-	-	(飞机上) (In-flight)
2	机上用餐 Meal on Board	自理 Own Arrangement	酒店自助餐 / 会席料理 Hotel Buffet / Kaiseki Set	男鹿温泉結之宿別邸椿 或同级 🍷 Yui-no-yado Bettei Tsubaki or similar 精工大酒店 或同级 Seiko Grand Hotel or similar
3	酒店早餐 Hotel Breakfast	日式乡土料理 Japanese Local Cuisine	酒店自助餐 / 会席料理 Hotel Buffet / Kaiseki Set	花卷温泉酒店 或同级 🍷 Hanamaki Onsen Hotel or similar
4	酒店早餐 Hotel Breakfast	日式料理 Japanese Cuisine	酒店自助餐 / 会席料理 Hotel Buffet / Kaiseki Set	气仙沼广场酒店 或同级 🍷 Kesenuma Plaza Hotel or similar
5	酒店早餐 Hotel Breakfast	日式料理 Japanese Cuisine	螃蟹会席料理 Kaiseki Crab Cuisine	京阪仙台酒店 或同级 Hotel Keihan Sendai or similar
6	酒店早餐 Hotel Breakfast	自理 Own Arrangement	酒店自助餐 / 会席料理 Hotel Buffet / Kaiseki Set	微笑之宿泷之汤 或同级 🍷 Hohoemi Takinoyu Hotel or similar
7	酒店早餐 Hotel Breakfast	日式料理 Japanese Cuisine	自理 Own Arrangement	MyStays 成田精品酒店 或同级 MyStays Premier Narita Hotel or similar
8	酒店早餐 Hotel Breakfast	机上用餐 Meal on Board	-	-

*餐饮与酒店会随着季节与当时情况, 作最适当的调整。
*Meals & hotels above are subject to change without prior notice.

旅行必备:

- 护照或签证 – 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起, 并且取得必要的签证和准证。
- 旅游保险 – 出发前, 建议您购买全面的旅游保险。

条款:

- 行程、膳食、酒店住宿和交通可能会有所更改, 恕不另行通知。
- 若出现无法预测的特殊情况, 特别是在旅游旺季期间, 苹果旅游将保留更改或取消行程的权利。
- 若苹果旅游的宣传手册或任何传播媒介, 出现任何形式的印刷失误或遗漏, 本公司一概不负责, 并且保留更正的权利。
- 每位参与苹果旅游团的成员, 必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况 (例如: 交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等等), 因而引发额外支出的问题, 苹果旅游一概不负责, 旅客需自行负责额外的费用。
- 详情条款, 请参阅单据背面或浏览 <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
- 以上图片仅供参考, 请以实物为准。

日本团 – 附加条款:

- 所有行程以中文讲解为主。若有需要, 将提供简单的英语翻译。
- 三人房-房内第三名住客的床褥, 将以折叠式为准。

Travel Essentials:

- Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired.
- Travel Insurance - It's essential that you take out a comprehensive travel insurance before travel.

Terms & Conditions:

- Itineraries, meals, hotels and transportation are subject to change without prior notice.
 - AVSB reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.
 - AVSB is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; AVSB reserves the right to make corrections as required.
 - Every person participating in AVSB's tours shall travel at his/her own risk. AVSB shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
 - For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
 - All pictures shown are for illustration purpose only.
- Note: AVSB refers to Apple Vacations Sdn Bhd

Japan Tours - Additional Terms & Conditions:

- Tours are conducted in Mandarin, with simple translation in English if required.
- Triple Room - Third person shall be based on a roll-away bed.

Tentative Flight Details - Subject to Change

Date	Flight	Routing	Times
	JL 724	KUL / NRT	2250 / 0635+1
		HND / AXT	
		GAJ / HND	
	JL 723	NRT / KUL	1105 / 1810

For Agent Use Only:

Updated Date : OCT 2024

当谈论到日本东北地区, 人们常常描述其美丽的自然景观、丰富的文化遗产和独特的风俗风情。

When discussing the Tohoku region of Japan, people often describe its beautiful natural landscapes, rich cultural heritage, and unique customs and traditions.